

# **Incentivo-Sfi (Sueco para inmigrantes)**

## **- Usted podrá ganar dinero aprobando algunos cursos de sfi**

El incentivo Sfi significa que usted podrá ganar dinero aprobando algunos cursos de sfi.

De ese modo, quienes recién hayan llegado a Suecia podrán aprender sueco más rápido y conseguir un trabajo más fácilmente.

### **Usted puede recibir el siguiente incentivo sfi:**

Debe obtener por lo menos la calificación *Godkänt* (Aprobado) en el curso 1B, 2C o 3D.

Debe aprobar el curso dentro de los 12 meses siguientes a la fecha en que comenzó el mismo.

Si obtiene por lo menos la calificación *Godkänt* en el curso 1B puede recibir 6000 coronas.

Si obtiene por lo menos la calificación *Godkänt* en el curso 2C puede recibir 8000 coronas.

Si obtiene por lo menos la calificación *Godkänt* en el curso 3D puede recibir 12 000 coronas.

No podrá recibir más de 12 000 coronas en total.

Si usted tiene derecho a un incentivo por un nuevo curso le descontaremos el monto que ya haya recibido en concepto de incentivo.

No hay que pagar impuestos por este incentivo.

Recibirá la misma ayuda para su sustento (*försörjningsstöd*) o la misma ayuda especial para los refugiados y los inmigrantes recién llegados.

### **Reglas para obtener el incentivo sfi**

Las reglas para poder obtener el incentivo sfi son las siguientes:

1. Debe haberse inscripto en el registro civil de un municipio por primera vez a partir del 1 de julio de 2010 en adelante.
2. Debe tener entre 18 y 64 años de edad.
3. Debe haber obtenido por lo menos la calificación *Godkänt* en el curso 1B, 2C o 3D.

4. Deberá haber obtenido por lo menos la calificación *Godkänt* a más tardar doce meses después de la fecha en que comenzó el curso.

5. Deberá haber obtenido por lo menos la calificación *Godkänt* a más tardar quince meses después de haberse inscripto en el registro civil de un municipio por primera vez.

6. Debe enviar una solicitud al municipio en el que vive a más tardar tres meses después de haber aprobado el curso.

Para poder obtener el incentivo sfi, usted puede ser refugiado o haber necesitado protección. También puede haber obtenido su permiso de residencia porque su familia vivía aquí.

El incentivo Sfi también rige para personas que tienen permiso de residencia temporario y para aquellos que se han quedado en Suecia porque hay algún impedimento para su devolución.

Hay una explicación más clara en la ley de extranjería capítulo 5 apartados 1, 2, 3, 3 a, 4 o 6, capítulo 12 apartado 18, capítulo 21 y capítulo 22.

### ***No pueden obtener el incentivo Sfi***

Las personas que vienen a estudiar por un período de tiempo determinado.  
Las personas que vinieron a trabajar.

### **Hable con su municipio**

Habitualmente su municipio sabe si usted tiene derecho al incentivo Sfi  
A veces, el municipio le puede pedir que le muestre su permiso de residencia a un funcionario.  
Si tiene dudas, hable con su municipio

Si usted comenzó el curso de Sfi en otro municipio debe mostrar un certificado que indique la fecha en que comenzó el curso.

### **El incentivo sfi se solicita así**

El incentivo sfi se solicita llenando un formulario especial que hay en su municipio.  
En el formulario, debe escribir su nombre, su número personal de identificación, su dirección o la forma de tomar contacto con usted, el curso que ha aprobado y el lugar en el que estudió el sfi.  
No llene la otra parte del formulario porque será llenada por el municipio.  
No olvide firmar con su nombre.

El municipio registrará su nombre y su número personal de identificación en una base de datos de la Dirección de Educación Escolar (Skolverket). Allí también se indicarán las calificaciones que usted obtuvo y la fecha en que aprobó el curso. Su dirección y su número de teléfono no figurarán en el registro.

Pregunte en su municipio en caso de que tenga otras dudas respecto a la forma en que se guardan su nombre y su número personal de identificación.

### **Resolución**

Su municipio decide si usted va a recibir incentivo sfi. Si tiene preguntas respecto a la resolución puede ponerse en contacto con su municipio. Si no está conforme con la resolución puede recurrir ante el tribunal administrativo general.

### **Cuando envíe su solicitud, haga lo siguiente**

Llene el formulario de la solicitud una vez que haya obtenido la calificación *Godkänt* (Aprobado) o *Väl Godkänt* (Sobresaliente) en el curso 1B, 2C o 3D y cuando todo corresponda con lo establecido en las reglas.

Envíe o entregue el formulario a su Municipio a más tardar tres meses después de obtener por lo menos la calificación *Godkänt*.

El municipio le informará en el caso de que tenga que enviar o presentar otros papeles.

El municipio decide si usted recibirá el incentivo sfi.

Si se le otorga el incentivo sfi, el dinero será depositado en su cuenta.

Suerte con sus estudios de sfi y con su solicitud de incentivo sfi.

Póngase en contacto con su municipio si tiene dudas sobre el incentivo sfi.